

## Saúde da família-ponto de partida da felicidade. Previna-se fazendo o exame.

A doença mina furtivo o corpo alimentando a infelicidade do homem. Prevenção é o ponto de partida da felicidade. Faça o exame de saúde barato promovido pela cidade.

Os senhores costumam fazer a checagem anual de saúde? Deve haver muita gente deixando de fazer por alguns anos o exame por ser trabalhoso e por não saber como fazer a inscrição. No caso de as pessoas que fazem o exame na empresa onde trabalham não há problema. Mas quem não faz, as pessoas autônomas, as donas de casa costumam deixar para depois. Mormente as pessoas com idade mais de 40 anos em que começa aparecer a debilidade física é aconselhável submeter ao exame anual de saúde. Aproveite o exame de saúde gratuita ou barato realizado pelas cidades.

A maioria do município, cidade e vila estão fazendo o exame de saúde destinado a pessoas com idade mais de 40 anos. Mas há casos de cidades que fazem o exame a pessoas mais jovens também.

Em geral nos exames de saúde são feitas a medição de peso, de altura, de pressão, de sangue, de urina, de eletrocardiograma, de raio X e anamnese. Esses exames são feitos nos centros de saúde da cidade. Independente desses exames são feitos também exames de doenças específicas como exame de câncer do estômago, câncer do intestino grosso, câncer do útero, câncer da mama nos hospitais designados pela cidade a baixo custo.

Esses serviços médicos são comunicados pela cidade a determinadas pessoas ou são anunciados nos boletins da cidade. E se acaso tiverem dúvida, favor procurem se informar no centro de saúde da sua cidade. Esses exames não são feitos em qualquer época do ano mas geralmente num semestre entre junho a novembro.

No caso de constatar mal-estar, há cidade que oferece atendimento de saúde individual no seu centro de saúde. Se está com o mal-estar e com problemas de saúde poderá consultar esse centro para saber a que médico deve recorrer.

Por outro lado, há quem não quer fazer o exame de saúde da cidade por causa do idioma e visto de permanência. Nos grandes centros, de vez em quando, há corporação de apóio aos estrangeiros que promove o exame de saúde aos estrangeiros. Diferente de iniciativa pública, procura oferecer o serviço de intérprete para dar consultas sem receio e consulta sobre a visa também. Não tendo visa, nem o seguro público, acaba aguentando o mal-estar. Porque não vai aproveitar o serviço.

### ● Fujimino Kokusai Koryu Center vem atendendo variadas consultas.



### Fujimino Kokusai Koryu Center mudou para nova sede

Fujimino Kokusai Koryu Center familiarizado pelos senhores mudou para nova sede em 26/8. Nova sede é: Fujimino-shi Ohi 2-15-10. Telefone e Fax continuam os mesmos. Quanto ao mapa veja a última página.

[www.ficcc.jp/foreign/](http://www.ficcc.jp/foreign/)

● Dá para ver números anteriores de "Information Fujimino"

**Será pago o subsídio p/o sustento de criança à família sem mãe também !**

A partir de 1/8/10, será pago o subsídio para sustento de crianças da família sem mãe também. Será pago ao pai cuja renda está aquém do limite estabelecido.

Para receber precisa fazer a inscrição..

**●Inscrição e período de pagamento**

Quem tem requisito para receber o subsídio até 31/7, precisa se inscrever até 30/11 para receber o pagamento relativo ao mês agosto.

**●Valor**

O valor será definido com base na renda e na despesa de educação. Precisando do formulário e querendo saber o valor, favor ligue para “Kosodate shienka” da prefeitura próxima.

**Sabia que “Gaikokujin Sogo Sodan Center Saitama” está com serviço ampliado?.**

“Gaikokujin Help Desk” e “Gaikokujin Shien Center” fortes aliados como conselheiros de estrangeiros se juntaram, denomina-se agora “Gaikokujin Sogo Sodan Center Saitama, com gama de serviço ampliado. Atendem em 8 idiomas. Desde coisas cotidianas até assuntos especializados. Faça a reserva com telefone : 0 4 8 – 8 3 3 – 3 2 9 6 Atendimento: Segunda~sexta-feira, das 9:00~16:00 h.(exclusive 12:00~13:00) Local: Saitama-ken Kokusai Koryu Kyokai, 3º andar Saitamaken Urawa Godo Shosha, 10 minutos a pé da estação Kitaurawa oeste JR Keihin Tohokusen.

**Nihongo kyoshitsu do Ficec promoveu uma festa p/apreciar “Yukata e Somen”**

Em 5/8, Nihongo Kyoshitsu promoveu “Experimentar o Yukata” para acompanhar o festival de “Tanabata” de Fujimino-shi. Nihongo Kyoshitsu do Ficec prove eventos sazonais, favor confirme com boletim mensal “Information”

**●Ayumi Kanda**

**Mistério do japonês visto p/estrangeiro**

Desta vez falaremos sobre a etiqueta de toalete.

Certo dia, quando entrei no toalete da estação de metrô de Tokyo, avistei um papel fixado com dizeres em japonês, chinês e coreano:” Jogue o papel higiênico na privada”,

Quem cresceu no Japão retrucaria:”Se não jogar na privada, aonde vai jogar?”

Mas sabia que são poucos países onde possa jogar o papel higiênico na privada,

No Japão é possível fazer isso porque dispõe de alta técnica de serviço de água e esgoto e técnica de dissolver o papel na água (na realidade o papel é decomposto).

Eu que considerava capaz de adaptar a qualquer situação, não fui capaz de acostumar com o problema de toalete nas viagens no exterior. Nos países asiáticos onde visitei não tinha privada de descarga.

A privada de descarga e lavagem automática são comuns no Japão, mas podem ser consideradas uma técnica moderna do Japão que pode orgulhar-se no mundo.

**Atenção! Periferia da estação Fujimino ilegal p/estacion. de bicicleta! Outubro ~**

A partir de 1/10, as bicicletas e bicicletas motorizadas largadas na periferia da estação Fujimino serão removidas. Para retirar do depósito precisa pagar ¥1000/bicicleta e ¥2000/motorizada. Aconselhamos usar o estacionamento nos arredores para bicicleta. No caso de ter registro de roubo, a retirada é gratuita. Para maiores detalhes favor ligue para Prefeitura de Fujimino Doro-ka (☎ 220-2072) .

[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)

● Estamos publicando “Guia da vida cotidiana” em 6 idiomas.